FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 201
Enu. 20

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 201 Témiscouata — S. District No. 11 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Partie Paroisse St Epiphane — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 14

{Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par} Guillaume Barow — {Enumerator. / Recenseur.}

Juin 23 & 24

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION: Dwelling House | Family, tenement or institution | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION: Name of each person in family, household or institution | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) | Sex | Relationship to head of family or household | Single, married, widowed, divorced or legally separated | Month of birth | Year of birth | Age at last birthday | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION: Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) | Year of immigration to Canada, if an immigrant | Year of naturalization, if formerly an alien | Racial or tribal origin | Nationality | Religion | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING: Chief occupation or trade | Employment other than at chief occupation or trade, if any | Employer | Employe | Working on own account (Yes or No) | WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. Name of wage earner, employé, in person, as "on farm," "in woollen mill," "at dressmaking," "in store," etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade | Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any | Hours of work per week at chief occupation | Hours of work per week at other occupation, if any | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade | Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any | Rate of earnings per hour, where paid by hour, or piece work | INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Upon life. Sur la vie | Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie | Cost of insurance in one year. Coût de l'assurance dans une année | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910 | Can read. Sait lire | Can write. Sait écrire | Language commonly spoken. Langue communément parlée | Cost of education in 1910 for persons 5 years of age and over. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de 5 ans et plus | INFIRMITY. INFIRMITÉ. (Specify as: Blind, Deaf and Dumb, Insane, Idiotic, Imbecile or Feeble-minded.) Blind. Aveugle. | Deaf and Dumb. Sourd-muet. | Insane. Aliéné. | Idiotic. Idiot. | Imbecile or Feeble-minded. Imbécile ou faible d'esprit. |
|---|---|---